

DE 1 Maus anschließen

Entsorgen Sie das Altgerät über eine



Sammelstelle für elektronischen Abfall oder Ihren Händler.

5 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	4,75 ... 5,25 V SELV
Stromaufnahme	GENTIX: max. 100 mA, MC 1000: max. 50 mA, M-54xx: max. 30 mA

1.1 Maus an USB-Anschluss anschließen

- Stecken Sie den USB-Stecker in einen beliebigen USB-Anschluss Ihres PCs.

1.2 Maus an PS/2-Anschluss anschließen (M-54xx)

- 1 Schalten Sie den PC aus.
 - 2 Verbinden Sie den Stecker der Maus mit dem USB-PS/2-Adapter.
 - 3 Stecken Sie den USB-PS/2-Adapter am PC in die entsprechende Buchse für die Maus.
 - 4 Schalten Sie den PC ein.
- 2 Mausuntergrund
Eine helle, strukturierte Fläche als Mausunter-

grund steigert die Effektivität der Maus und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung.
Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.
3 RSI-syndrom



"Repetitive Strain Injury" =
"Verletzung durch wiederholte Beanspruchung". RSI entsteht durch

kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
Typische Symptome sind Beschwerden in den Fingern oder im Nacken.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.

ZF Friedrichshafen AG
Electronic Systems
Cherrystraße
91275
Auerbach,
Nemecko
Internet: www.cherry.de
E-mail: info@cherry.de

Pre USA:
ZF Electronic Systems
11200 - 88th Avenue 53158
Pleasant Prairie USA
Tel.: +1 800 510-1689
Internet: www.cherrycorp.com
E-mail: keyboardsupport@zf.com

7 Všeobecné informácie pre používateľa
Vyhrazujeme si právo vykonávať technické zmeny s cieľom rozvoja

našich produktov. Nesprávne používanie a skladovanie
môže viesť k chybám a poškodeniu produktu.
Záruka sa celkom ruší vo chvíli, keď sa na produkte vykonajú neautorizované zmeny. Nevýkonávajú žiadne neautorizované opravy a produkt neotvárajte. Tieto pokyny sú platné iba pre dodaný produkt.

8 Záruka

Platí zákonná záruka. Obráťte sa na svojho špecializovaného diera alebo zmluvného partnera.

Viac informácií o záruke nájdete na adrese
under www.cherry-world.com.

9 Certifications

9.1 Vyhlásenie k rádiovému rušeniu pre
Federálnu komunikačnú komisiu (Federal Communications Commission – FCC)

Informácie pre používateľa: Testovaním tohto zariadenia sa zistilo, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B v súlade s časťou 15 Pravidel FCC. Tieto limity sú nastavené tak,

Lagertemperatur –20 °C ... +65 °C

Betriebstemperatur 0 °C ... +40 °C

6 Kontakt

Bitte halten Sie bei Anfragen an den Techni-

schen Support folgende Informationen bereit:

- Artikel- und Serien-Nr. des Produkts
- Bezeichnung und Hersteller Ihres Systems
- Betriebssystem und ggf. installierte Version eines Service Packs

ZF Friedrichshafen AG Electronic Systems
Cherrystraße
91275 Auerbach

Internet: www.cherry-world.com
E-Mail: info@cherry.de
Telefon – Vertrieb: +49 (0) 7541 77499-01*
Telefon – Technischer Support:
+49 (0) 7541 77499-02*

*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz,
abweichende Preise für Anrufe aus
Mobilfunknetzen möglich

7 Allgemeiner Anwenderhinweis
Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Unsachgemäße Behandlung und Lagerung können zu Störungen und Schäden am Produkt führen.

JM-03, MC 1000 = Mod. JM-08, M-54xx = Mod.

aby bola zaistená primeraná ochrana pred škodlivým rušením pri inštalácii v obývaných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, ktorá by v prípade inštalácie a používania zariadenia v nesúlade s pokynmi mohla spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje ale záruka, že k rušeniu nemôže dôjsť za žiadnych okolností. Pokiaľ toto zariadenie spôsobí škodlivé rušenie prijmu rádia alebo televízie, čo je možné otestovať zapnutím a vypnutím tohto zariadenia, môže sa používateľ pokúsiť o nápravu rušenia pomocou nasledujúcich opatrení:

- Otočenie alebo premiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšenie medzery medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojenie zariadenia do elektrickej zásuvky v inom obvode, než do ktorého je zapojený prijímač.
- Porada s predajcom alebo skúseným technikom v odbore rádii a TV.

Upozornenie: Všetky zmeny alebo úpravy vykonané bez výslovného súhlasu strany zodpovednej za súlad s nariadeniami môžu zabavovať používateľa práva na prevádzku zariadenia.

9.2 Pre UL

Určené na použitie výhradne s vymenovanými osobnými počítačmi!

FR 1 Raccorder la souris

1.1 Raccorder la souris à la douille USB

- Insérez le connecteur USB dans un port USB quelconque du PC.

1.2 Raccorder la souris à la douille PS/2 (M-54xx)

1 Éteignez le PC.

2 Connectez la fiche de la souris avec l'adaptateur USB-PS/2.

Die Gewährleistung erlischt komplett, sofern unautorisierte Änderungen am Produkt durchgeführt worden sind. Führen Sie und eigenmächtig keine Reparaturen durch

öffnen Sie das Produkt nicht. Die vorliegende Anleitung ist nur gültig für das mitgelieferte Produkt.

8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertragspartner. Nähere Informationen zur Gewährleistung finden Sie unter

www.cherry-world.com.

SK 1 Pripojenie myši

1.1 Pripojenie myši pomocou USB pripojenia

- Pripojte USB konektor do akéhokoľvek USB portu vášho PC.

1.2 Pripojenie myši pomocou PS/2 pripojenia (M-54xx)

1 Vypnite PC.

2 Pripojte konektor myši pomocou adaptéra USB-PS/2.

3 Pripojte adaptér USB-PS/2 do zodpovedajúceho samčieho konektora v PC na myš.

4 Zapnite PC.

2 Povrch pod myšou

Svetlý a štruktúrovaný povrch pod myšou zvyšuje efektivitu myši a zaisťuje optimálnu detekciu pohybu.
Reflexný povrch nie je na prácu s myšou vhodný.

3 Enfichez l'adaptateur USB-PS/2 dans la prise souris du PC.

4 Allumez le PC.

2 Surface pour la souris

L'utilisation de la souris sur une surface claire, structurée augmente son efficacité et garantit une détection optimale des mouvements.
Une surface réfléchissante ne convient pas pour la souris.

3 Syndrome LMR



LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs".
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
Des symptômes typiques sont des douleurs dans les doigts ou la nuque.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

techniques

Désignation	Valeur
Alimentation SELV	4,75 ... 5,25 V
Consommation de courant	GENTIX: max. 100 mA, MC 1000: max. 50 mA, M-54xx: max. 30 mA
Température de stockage	–20 °C ... +65 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +40 °C

3 RSI syndróm



RSI je zápal šliach z opakovaného jednostranného zaťaženia. RSI vzniká pri neustálom a dlhodobom opakovaní malých pohybů.

Medzi typické príznaky patrí nepohodlie v prstoch alebo krku.

- Svoje pracovné miesto si ergonomicky zorganizujte.
- Umiestnite klávesnicu a myš tak, aby ste mali nadhľad a zápisť rovno a po stranách tela.
- Robte si krátke prestávky a prípadne zaradte natáhavacie cvičenie.
- Často meňte držanie tela.

4 Likvidácia

Zariadenie odovzdajte na oficiálnom



zbernom mieste na elektronický odpad alebo u svojho predajcu.

5 Technické dáta

Označenie	Hodnota
Napájacie napätie	4,75 ... 5,25 V SELV
Prúdová spotreba	GENTIX: max. 100 mA, MC 1000: max. 50 mA, M-54xx: max. 30 mA

Skladovacia teplota –20 °C ... +65 °C

Prevádzková teplota 0 °C ... +40 °C

6 Kontakt

Pri kladení otázky uveďte láskavo nasledujúce informácie o svojom zariadení:

- Položka a sériové číslo produktu
- Názov a výrobca vášho systému
- Operačný systém a prípadne nainštalovaná verzia balíčka service pack

5 Élimination



Confiez votre appareil usagé à une structure spécialisée dans le recyclage des déchets électroniques ou à votre revendeur.

6 Kontakt

En cas de questions, veuillez indiquer les informations suivantes concernant l'appareil:

- N° d'article et n° de série du produit
- Désignation et fabricant de votre système
- Système d'exploitation et le cas échéant version installée d'un Service Pack

ZF Friedrichshafen AG Electronic Systems
Cherrystraße
91275 Auerbach
Allemagne
Internet: www.cherry-world.com
E-mail: info@cherry.de

7 Notice générale d'utilisation

Sous réserve de modifications techniques. Un traitement et un stockage non conformes peuvent entraîner des dysfonctionnements et des dommages du produit.

La garantie devient complètement caduque si des modifications non-autorisées sont effectuées sur le produit. N'effectuez aucune réparation de votre propre chef et n'ouvrez pas

le produit. La présente notice est valable est

uniquement pour le produit avec lequel elle fournie.

8 Garantie

La garantie légale s'applique. Veuillez contacter votre revendeur ou votre partenaire contractuel. Pour tout complément d'information concernant la garantie, veuillez consulter notre site www.cherry-world.com.